

Berlin, September 2009

Pressinformation No. 22.1

A trans Pavilion

Location **A trans Pavilion** curated by Isolde Nagel  
shows in the framework of the exhibition series *A simpli-city*

Exhibition **A simpli-city No. 6**

Artist **Concha Argüeso (ES)**  
**La sonrisa de la serpiente**

Opening **Saturday, 10 October 2009 at 6.30 pm**

Duration **October 11 – November 30, 2009**

Welcome + Happy Talk Itziar Taboada, Cultural Attachée / Embassy of Spain, Berlin  
Kathrin Bettina Müller, Cultural editor taz, Berlin  
Concha Argüeso  
Isolde Nagel

Opening Hours Fri 4 – 8 pm and by appointment  
Shop window 24 hours

*zwielicht performance\_9* Chiyoko Szlavnic 28.11. 2009 3:59 pm

Address A trans Pavilion  
Hackesche Hoefe Courtyard III  
Rosenthalerstr. 40/41  
D-10178 Berlin  
www.atrans.org • in@atrans.org

With sincerest thanks to

EMBASSY OF SPAIN

Actividad realizada con la ayuda del Ministerio de Cultura  
GOBIERNO DE ESPAÑA | MINISTERIO DE CULTURA

HALTESTELLE DIAKONIE

Technical Consulting / Max Schirmer and Ona Tav

Spanish artist *Concha Argüeso*, who lives in Berlin, is preoccupied with themes lying along the interfaces between visual art and literature. *Concha Argüeso* experiments with various levels of perception, conducting basic research into space, whether this involves urban or natural elements. Presented by the artist in the exhibition series *A simpli-city* is *La sonrisa de la serpiente* (The Smile of the Serpent), an imaginary landscape that is contemplative in character.

In this light installation, viewers encounter a mirror onto which they can project their dreams and yearnings. This mirror alternates between a space of recollection and one of childhood dreams. In this piece, light and shadow act upon the beholder like a *déjà vu* return from another, a mysterious time. Using simple means, this artist strives to make possible intensified perceptions of everyday experience. Her research strives to “bring to light” the hidden poetry concealed in small and timeless things. The

*A trans Pavilion* serves now as a display window for a lyrical spatial installation, one whose impact unfolds in situ only gradually and unobtrusively.

The **opening reception** with the celebratory lighting of the candles will take place on **Saturday, 10 October** 2009 at 6.30 pm. You and your friends are cordially invited.

For additional information please contact Isolde Nagel +49 173. 202 52 20, see [www.atrans.org](http://www.atrans.org)